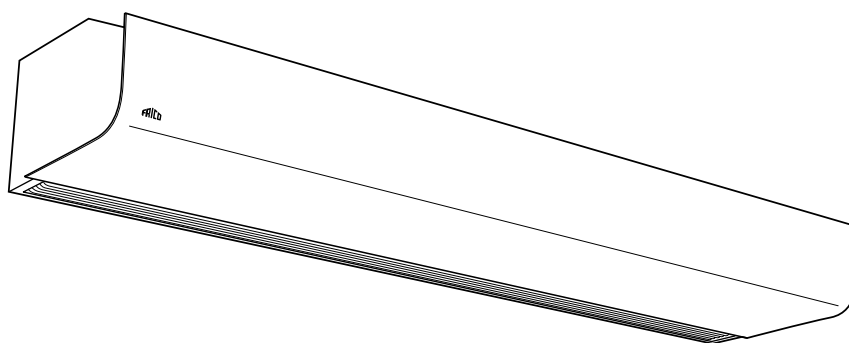


Original instructions
Pamir 2500



EN 13

SE ... 17

NO ... 22

FR ... 27

DE ...32

NL ... 38

ES ...43

IT ...48

PL ... 54

RU ... 59

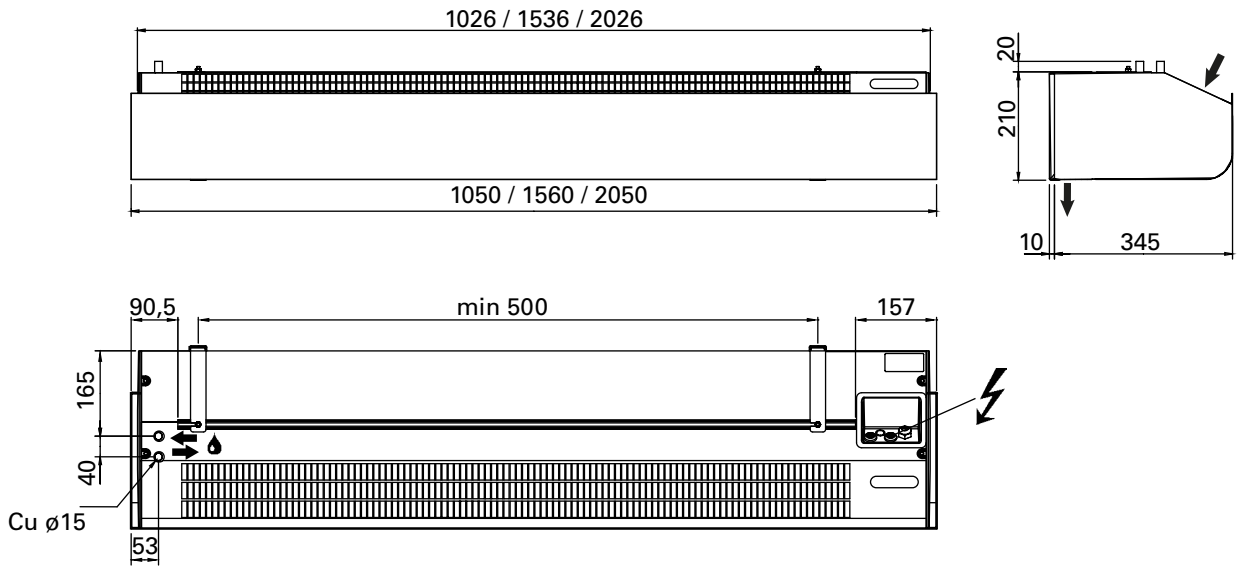
FI ...65

DK ... 70

- EN The introduction pages consist mainly of pictures. For translation of the English texts used, see the respective language pages.
- SE Introduktionssidorna består huvudsakligen av bilder. För översättning av de engelska texter som används, se respektive språksidor.
- NO Introduksjonssidene består hovedsakelig av bilder. For oversettelse av de engelske tekstene, se de respektive språksidene.
- FR Les pages de présentation contiennent principalement des images. Pour la traduction des textes en anglais, consultez la page correspondante à la langue souhaitée.
- DE Die Einleitungsseiten bestehen hauptsächlich aus Bildern. Für die Übersetzung der verwendeten Texte in englischer Sprache, siehe die entsprechenden Sprachseiten.
- ES Las páginas introductorias contienen básicamente imágenes. Consulte la traducción de los textos en inglés que las acompañan en las páginas del idioma correspondiente.
- NL De inleidende pagina's bevatten hoofdzakelijk afbeeldingen. Voor een vertaling van de gebruikte Engelse teksten, zie de pagina's van de resp. taal.
- IT Le pagine introduttive contengono prevalentemente immagini. Per le traduzioni dei testi scritti in inglese, vedere le pagine nelle diverse lingue.
- PL Początkowe strony zawierają głównie rysunki. Tłumaczenie wykorzystanych tekstów angielskich znajduje się na odpowiednich stronach językowych.
- RU Страницы в начале Инструкции состоят в основном из рисунков, схем и таблиц. Перевод встречающегося там текста приведен в разделе RU.
- FI Esittelysivut koostuvat lähinnä kuvista. Suvuilla olevien enlanninkielisten sanojen käännökset löytyvät ko. kielisivuilta.
- DK Introduktionssiderne består hovedsageligt af billeder. For oversættelse af de engelske tekster, se siderne for de respektive sprog.

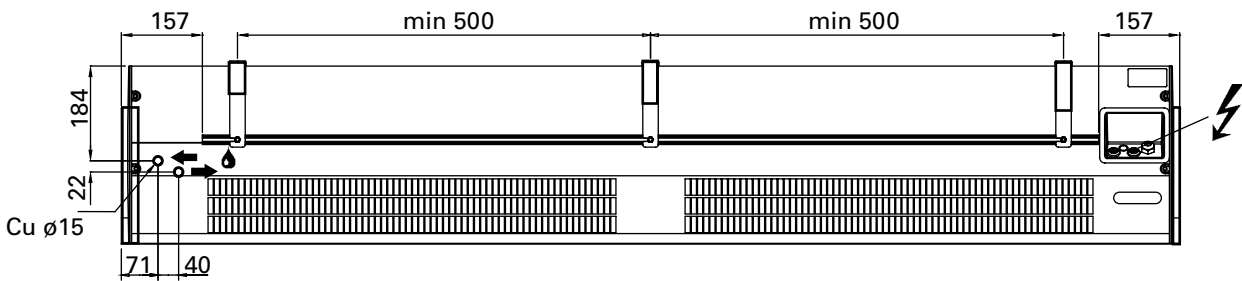
Pamir 2500

PAF2500



2 m

☪ PAF2500A 💧 PAF2500W



⚡ PAF2500E

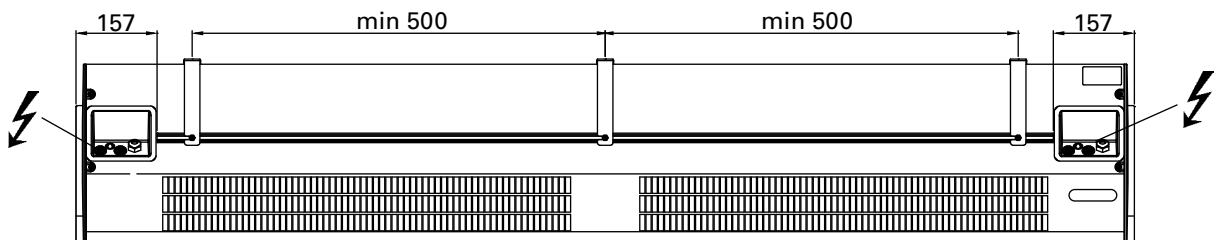


Fig.1

Pamir 2500

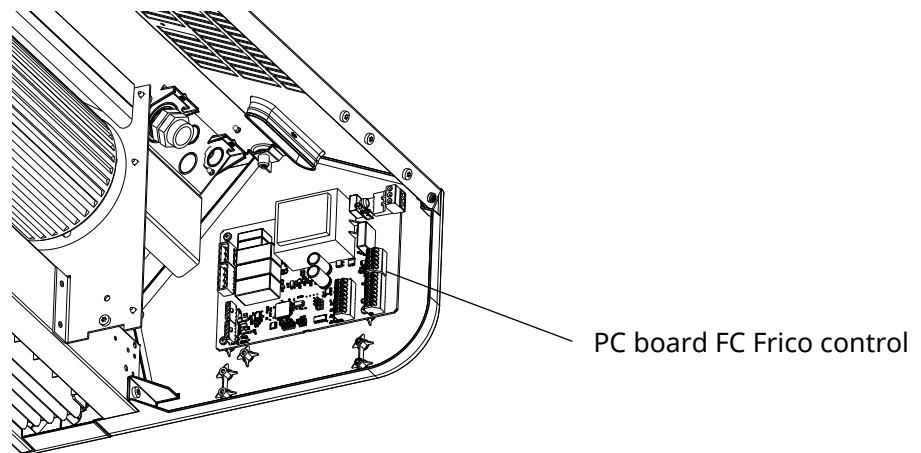
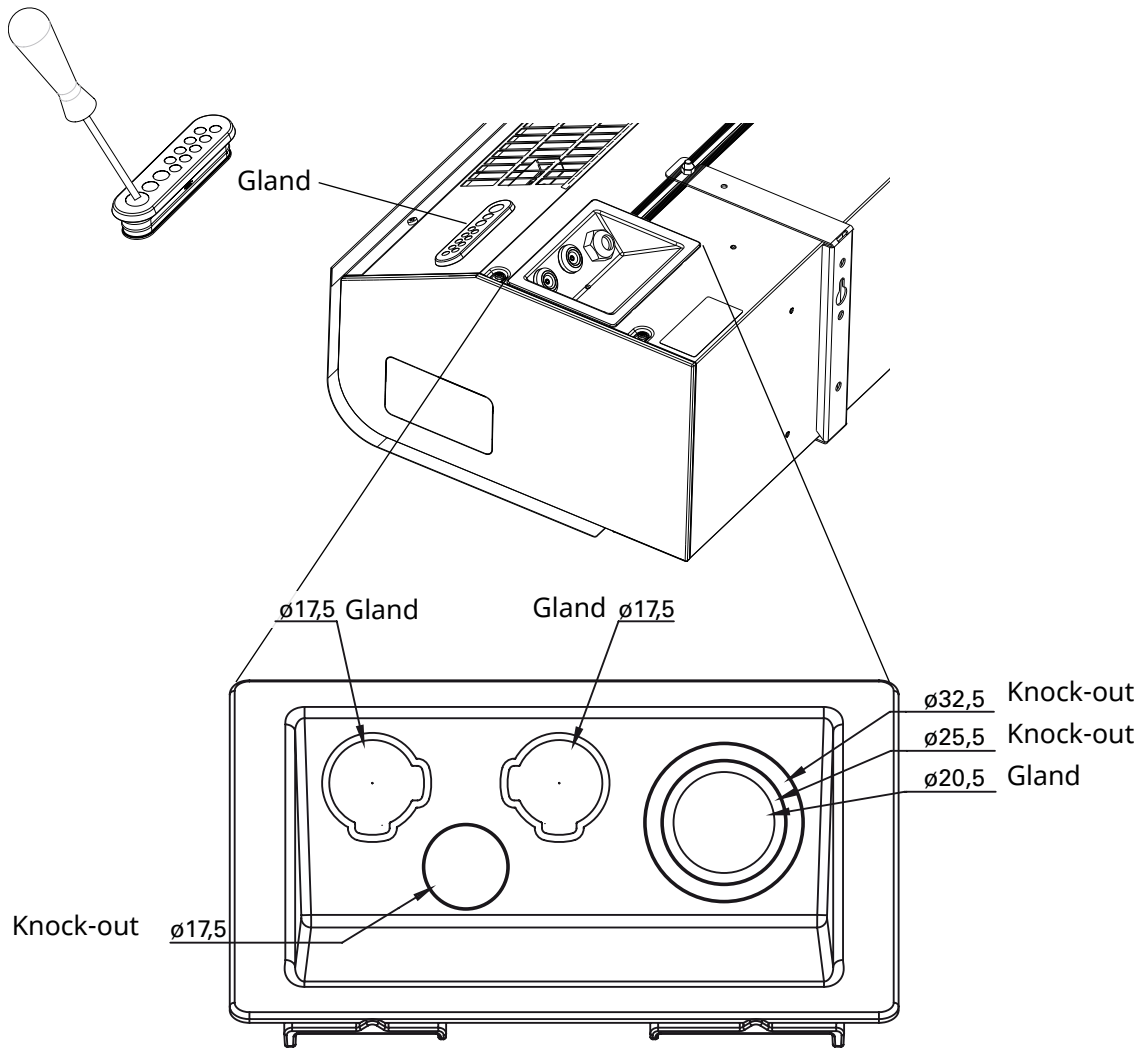


Fig. 2: PC board FC is integrated within the air curtain at delivery.

Pamir 2500

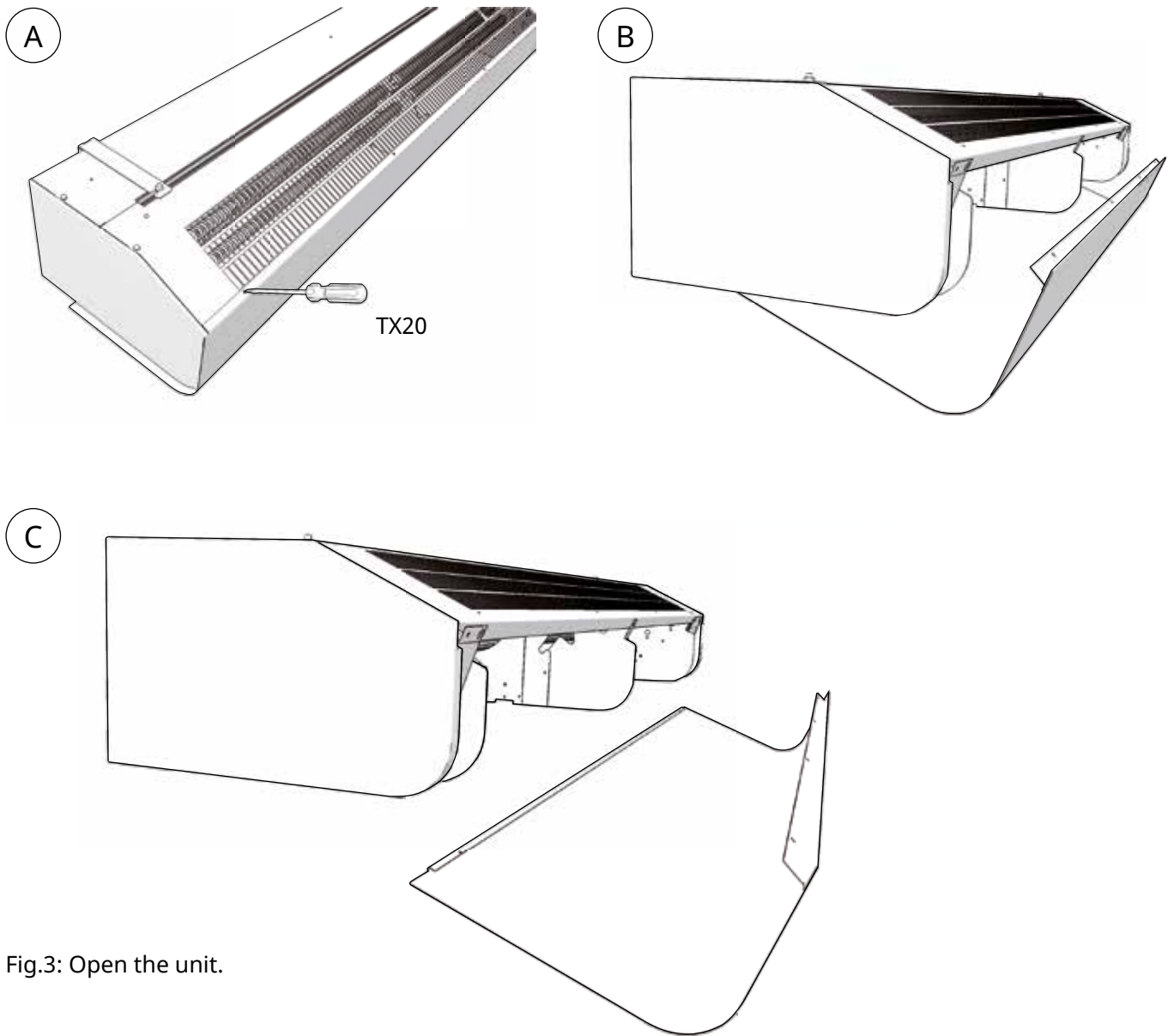


Fig.3: Open the unit.

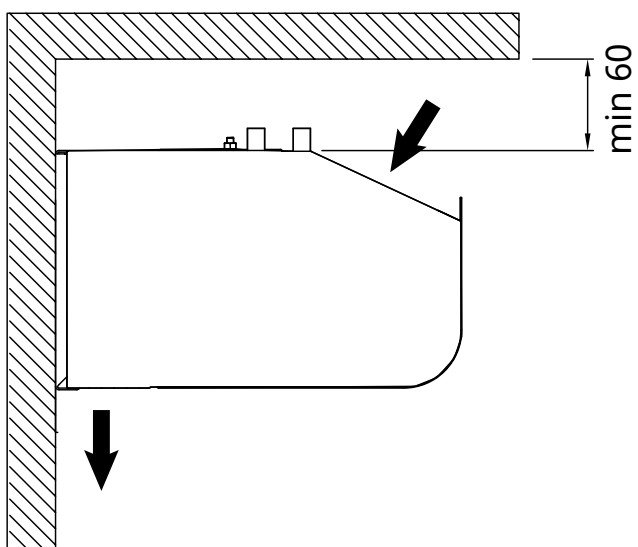


Fig.4: Minimum distance.

Mounting with wall brackets

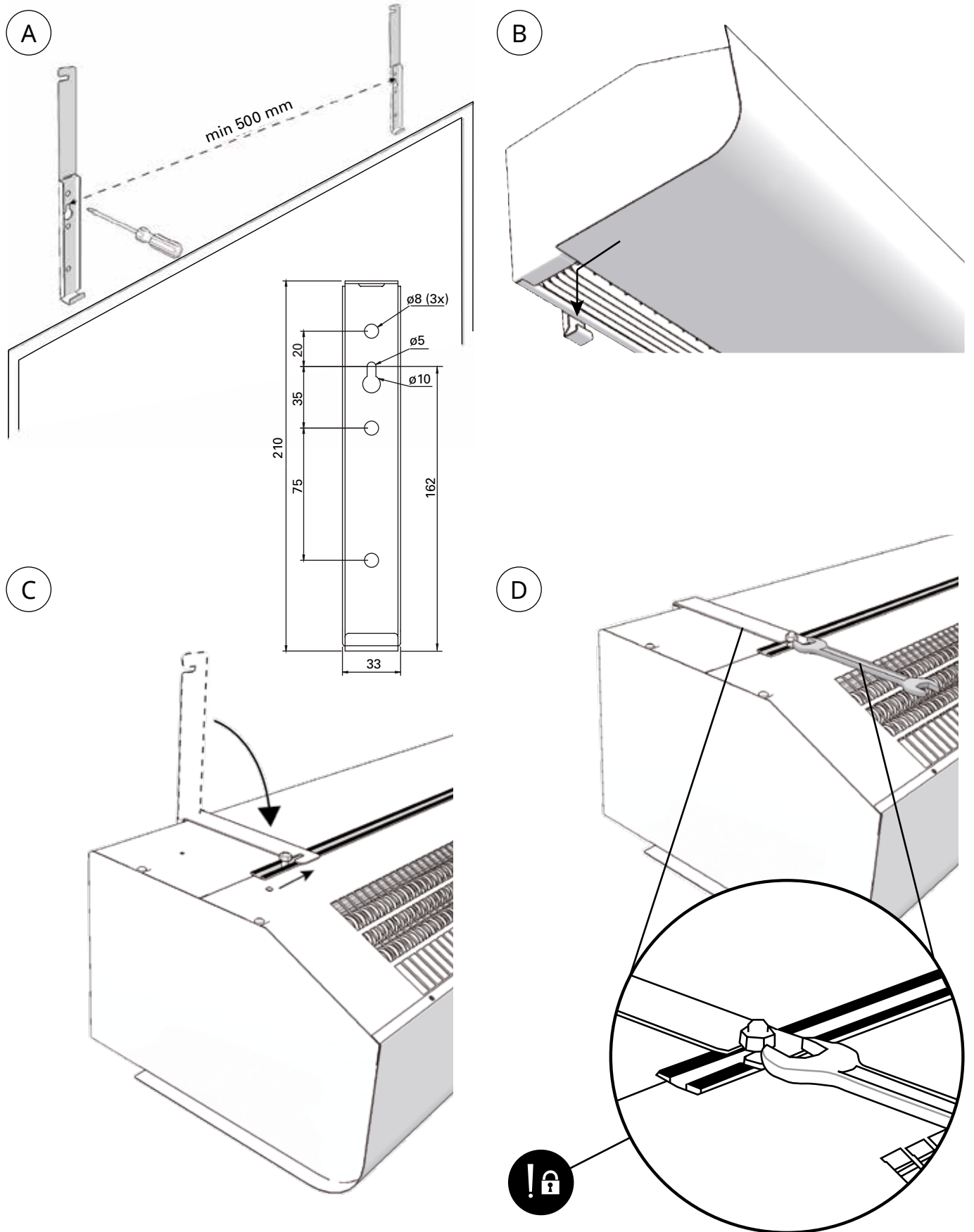
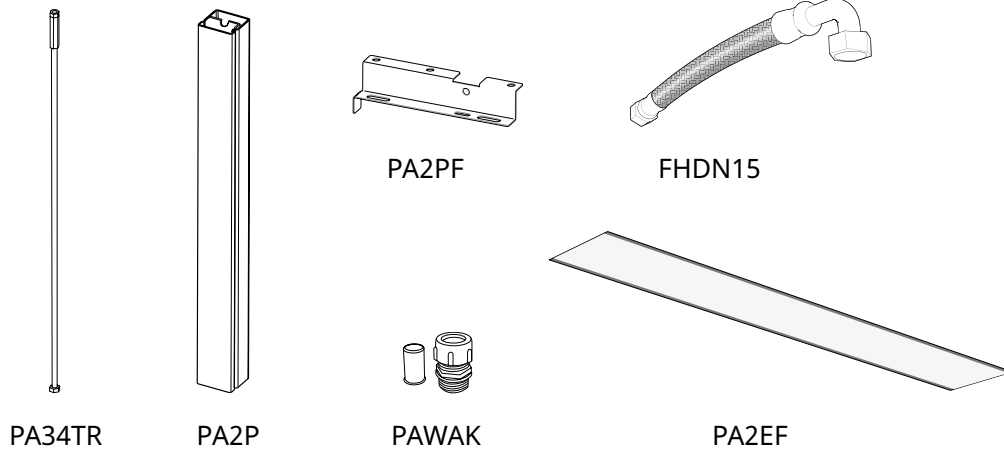


Fig. 6: Mounting with wall brackets

PAF2510	2 pcs
PAF2515	2 pcs
PAF2520	3 pcs

Accessories



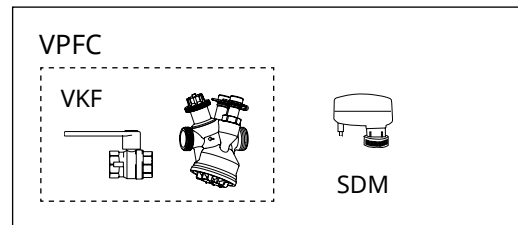
Item number	Type		Consists of	Length
18056	PA34TR15*	PAF2510, PAF2515	4 pcs	1 m
18057	PA34TR20*	PAF2520	6 pcs	1 m
19568	PA2P15*	PAF2510, PAF2515	2 pcs	1m
19569	PA2P20*	PAF2520	3 pcs	1 m
19415	PA2PF15*	PAF2510, PAF2515	4 pcs	
19417	PA2PF20*	PAF2520	6 pcs	
14875	PA2EF10	PAF2510W		
14876	PA2EF15	PAF2515W		
14877	PA2EF20	PAF2520W		
27279	PAWAK	PAF2500W		
77179	FHDN15	PAF2500W		

*) See separate manual.

Valve systems

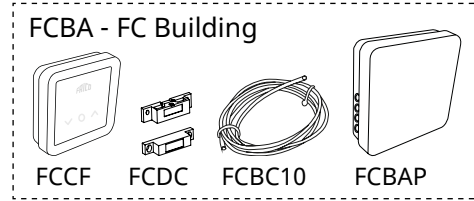
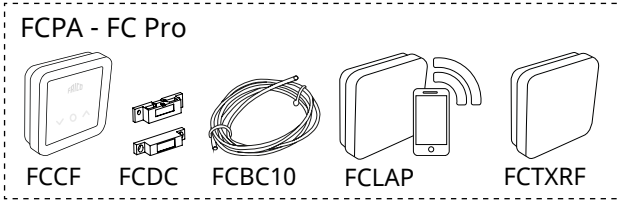
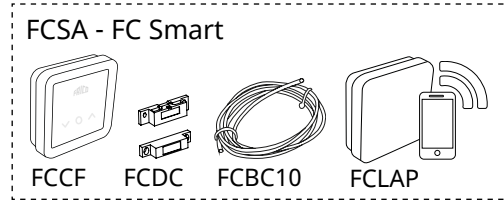
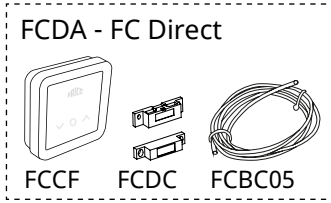
Item number	Type	Connection	Flow range [l/s]
238293	VPFC15LF	DN15	0,012-0,068
238294	VPFC15NF	DN15	0,024-0,13
238295	VPFC20	DN20	0,058-0,32
238296	VPFC25	DN25	0,10-0,60
238297	VPFC32	DN32	0,22-1,03

See separate manual.



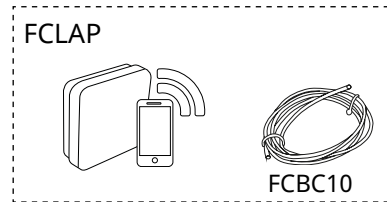
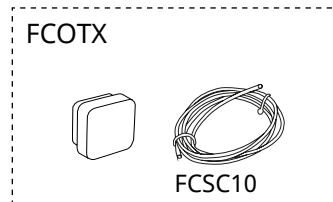
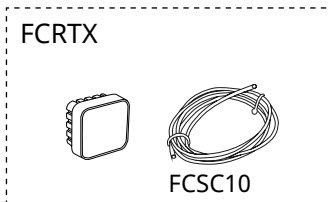
Control systems

The air curtain must be supplemented with a control system.

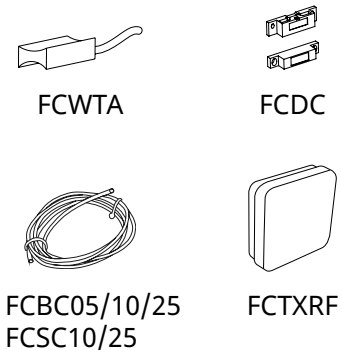


Item number	Type	Name	Dimensions
74684	FCDA	FC Direct	89x89x26 mm (FCCF)
74685	FCSA	FC Smart	89x89x26 mm (FCCF)
74686	FCPA	FC Pro	89x89x26 mm (FCCF)
74687	FCBA	FC Building	89x89x26 mm (FCCF)

Accessories

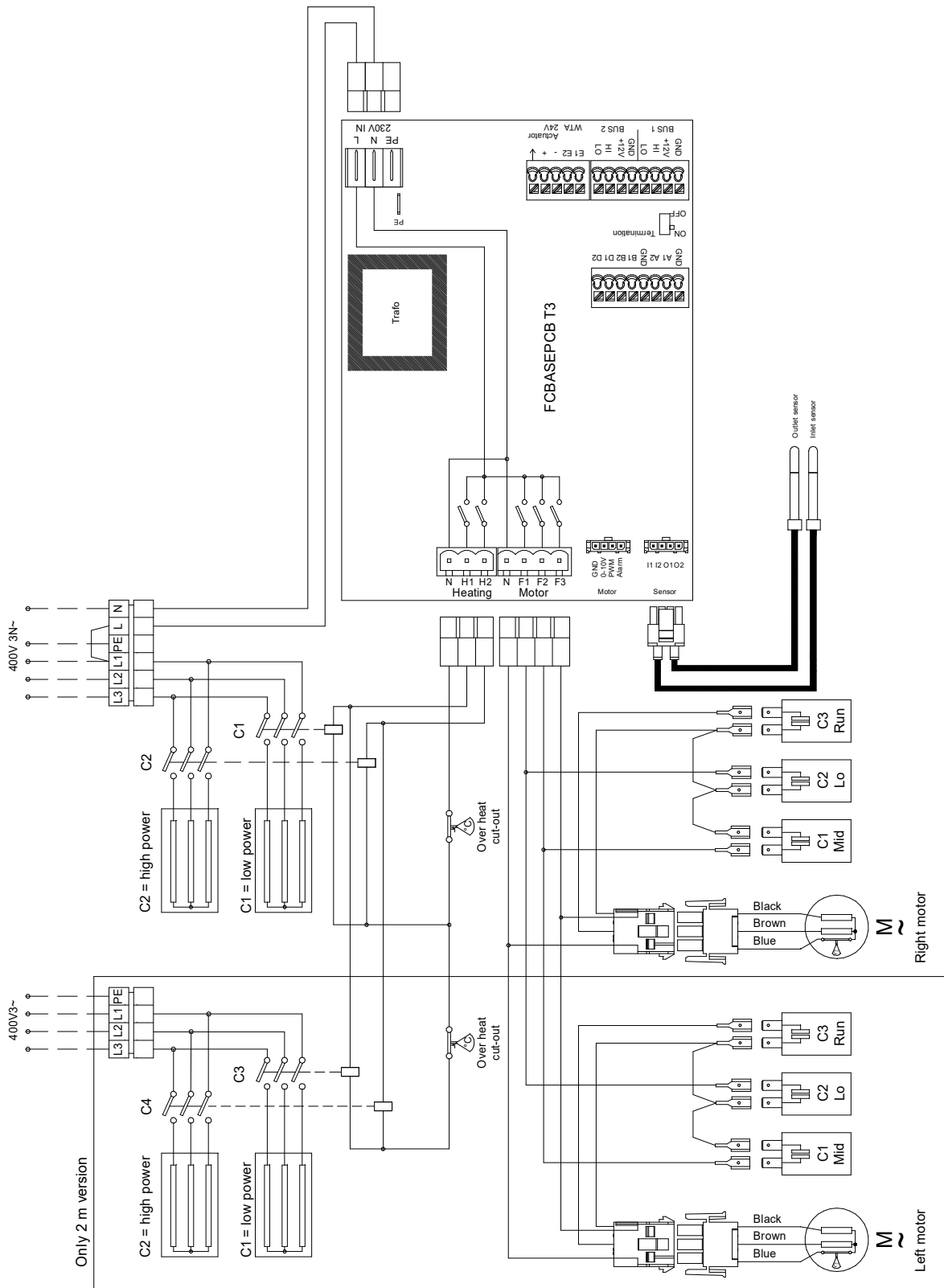


Item number	Type	Dimensions
74694	FCRTX	39x39x23 mm
74695	FCOTX	39x39x23 mm
74699	FCLAP	89x89x26 mm
74702	FCWTA	for PAF2500W
17495	FCDC	
74718	FCBC05	5 m
74719	FCBC10	10 m
74720	FCBC25	25 m
74721	FCSC10	10 m
74722	FCSC25	25 m
74703	FCTXRF	for FC Smart, FC Pro 89x89x26 mm



See separate manual for FC.

PAF2510E / PAF2515E / PAF2520E

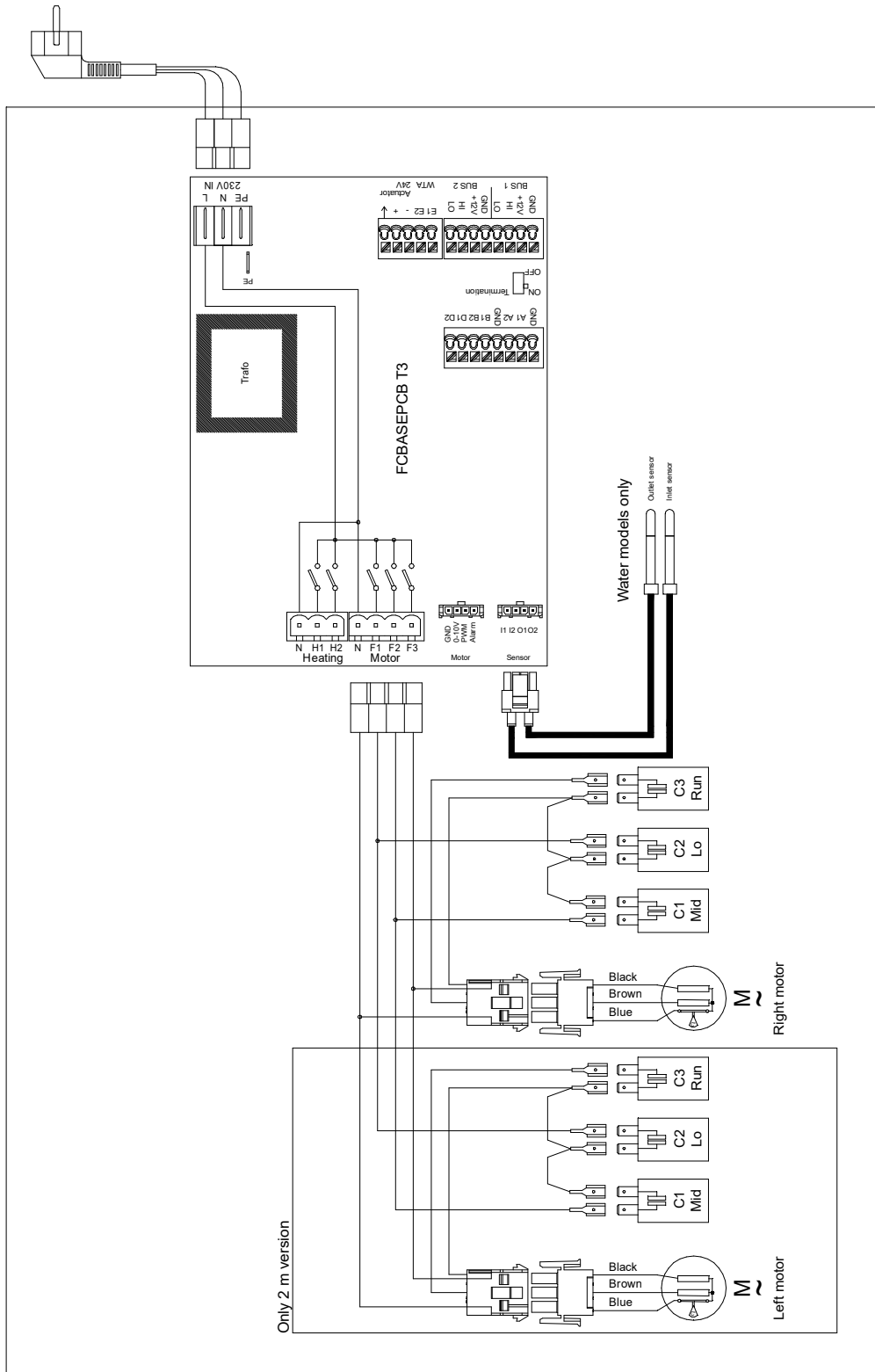


Type	C1 Mid [μF]	C2 Low [μF]	C3 Run [μF]
PAF2510E	10	6	4
PAF2515E	14	10	4
PAF2520E	10	6	4

Wiring diagrams for control system in the FC manual.

Pamir 2500

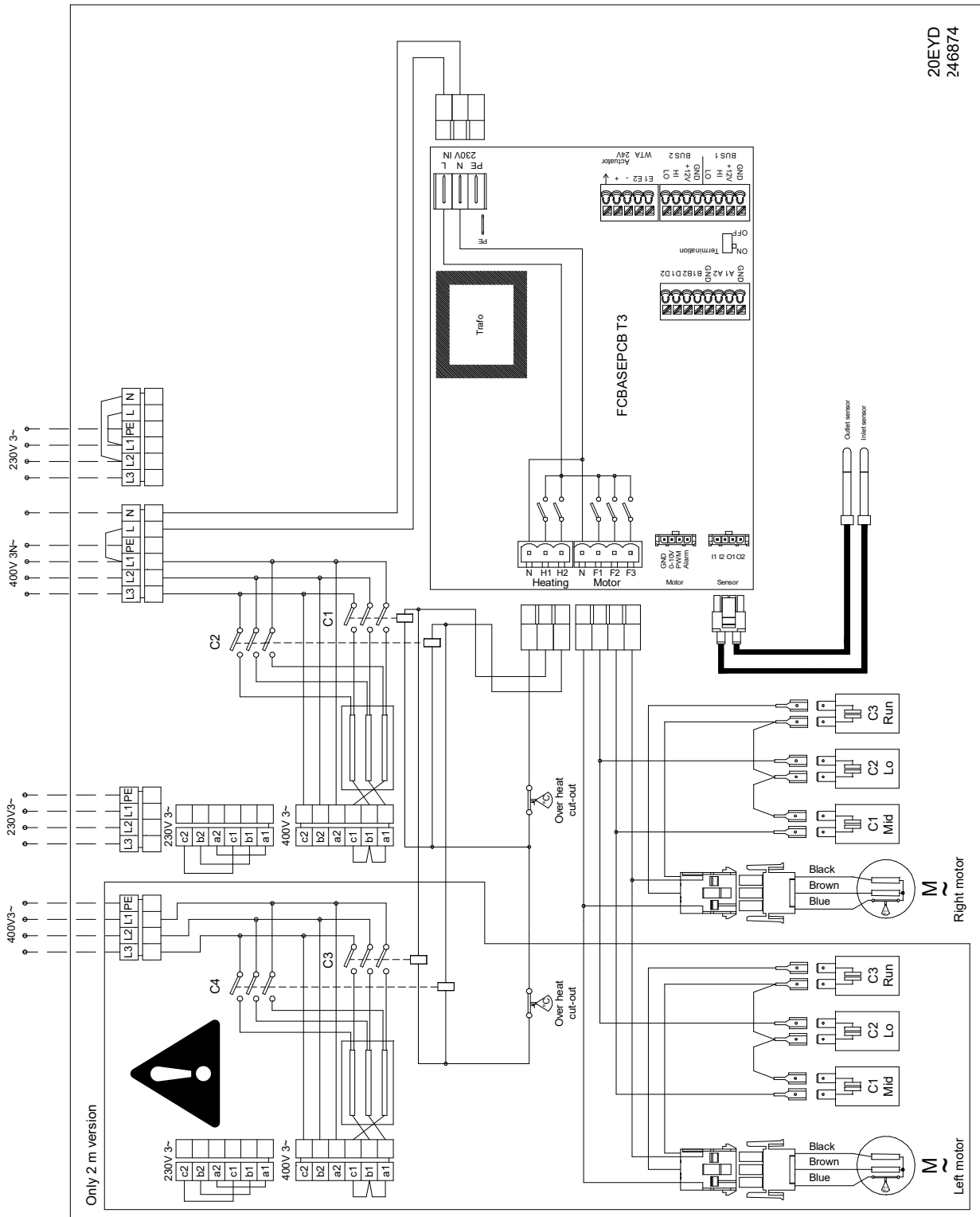
PAF2510A / PAF2515A / PAF2520A
 PAF2510W / PAF2515W / PAF2520W



Type	C1 Mid [μF]	C2 Low [μF]	C3 Run [μF]
PAF2510A/W	10	6	4
PAF2515A/W	14	10	4
PAF2520A/W	10	6	4

Wiring diagrams for control system in the FC manual.

PAF2510E05YD / PAF2515E08YD / PAF2520E10YD



20EYD
246874

For omkobling til 230V3~ gjøres dette bak dekslet på venstre side, aggregatet på 2 meter har omkoblingen bak dekslet på midten.

Connection for 230V3~ is done behind the cover on the left side, on units of 2 metres this is done behind the cover in the middle.

Type	C1 Mid [µF]	C2 Low [µF]	C3 Run [µF]
PAF2510E05YD	10	6	4
PAF2515E08YD	14	10	4
PAF2520E10YD	10	6	4

Wiring diagrams for control system in the FC manual.

Technical specifications Pamir 2500

Voltage motor: 230V~

✿ Ambient, no heat - PAF2500 A (IP21)

Item number	Type	Output [kW]	Airflow*1 [m³/h]	Sound power*2 [dB(A)]	Sound pressure*3 [dB(A)]	Motor [W]	Amperage motor [A]	Weight [kg]
246826	PAF2510A	0	900/1300	70	43/53	115	0,5	16
246830	PAF2515A	0	1250/2100	71	44/54	155	0,7	24
246834	PAF2520A	0	1800/2600	72	44/55	230	1,0	32

ℓ Electrical heat - PAF2500 E (IP20)

Item number	Type	Output steps [kW]	Airflow*1 [m³/h]	Δt^{*4} [°C]	Sound power*2 [dB(A)]	Sound pressure*3 [dB(A)]	Motor [W]	Amperage motor [A]	Voltage [V]	Amperage [A] (heat)	Weight [kg]
246823	PAF2510E05	1,7/3,3/5,0	900/1450	17/11	68	42/51	115	0,5	400V3N~/7,2	19	
246824	PAF2510E08	3,0/5,0/8,0	900/1450	27/17	68	42/51	115	0,5	400V3N~/11,5	20	
246827	PAF2515E08	2,7/5,3/8,0	1400/2200	18/11	69	40/52	115	0,7	400V3N~/11,5	30	
246828	PAF2515E12	4,0/8,0/12	1400/2200	26/17	69	40/52	155	0,7	400V3N~/17,3	32	
246831	PAF2520E10	3,4/6,6/10	1800/2900	17/11	70	43/53	230	1,0	400V3N~/14,4	36	
246832	PAF2520E16	6,0/10/16	1800/2900	27/17	70	43/53	230	1,0	400V3N~/23,1	40	

♠ Water heat - PAF2500 W (IP21)

Item number	Type	Output*5 [kW]	Airflow*1 [m³/h]	$\Delta t^{*4,5}$ [°C]	Water volume [l]	Sound power*2 [dB(A)]	Sound pressure*3 [dB(A)]	Motor [W]	Amperage motor [A]	Weight [kg]
246825	PAF2510W	4,7	900/1300	12/11	0,7	69	42/53	105	0,45	18
246829	PAF2515W	9,2	1250/2100	16/13	1,1	70	41/54	140	0,6	26
246833	PAF2520W	11	1800/2600	15/13	1,4	71	43/55	210	0,9	35

ℓ Electrical heat - PAF2500 E 230V3~ (IP20)

Item number	Type	Output steps [kW]	Airflow*1 [m³/h]	Δt^{*4} [°C]	Sound power*2 [dB(A)]	Sound pressure*3 [dB(A)]	Amp. motor [A]	Voltage [V]	Amp. heat [A]	Weight [kg]
246835	PAF2510E05YD	1,7/3,3/5,0	900/1450	17/11	68	42/51	0,5	230V3~/400V3N~	12,6/7,2	18
246836	PAF2515E08YD	2,7/5,3/8,0	1400/2200	18/11	69	40/52	0,7	230V3~/400V3N~	20,1/11,5	26
246837	PAF2520E10YD	3,4/6,6/10	1800/2900	17/11	70	43/53	1,0	230V3~/400V3N~	25,1/14,4	34



*1) Lowest/highest airflow of totally 3 fan steps.

*2) Sound power (L_{WA}) measurements according to ISO 27327-2: 2014, Installation type E.

*3) Sound pressure (L_{pA}). Conditions: Distance to the unit 5 metres. Directional factor: 2. Equivalent absorption area: 200 m². At lowest/highest airflow.

*4) Δt = temperature rise of passing air at maximum heat output and lowest/highest airflow.

*5) Applicable at water temperature 60/40 °C, air temperature, in +18 °C. See www.frico.net for additional calculations.

Consignes de montage et mode d'emploi

Généralités

Lisez attentivement les présentes consignes avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Le produit doit être utilisé uniquement en conformité avec les consignes de montage et le mode d'emploi. La garantie n'est valable que si l'utilisation du produit est conforme aux indications et consignes.

Application

Hauteur d'installation préconisée pour le modèle Pamir 2500 : 2,5 m. Le rideau d'air est disponible sans chauffage, avec chauffage électrique et avec chauffage à eau. Indice de protection pour les appareils avec chauffage électrique : IP20.

Indice de protection pour les appareils sans chauffage et appareils avec chauffage à eau : IP21.

Fonctionnement

L'air est aspiré par le haut de l'appareil et soufflé vers le bas pour former un écran devant l'ouverture de porte et réduire ainsi les déperditions de chaleur. Pour un effet optimal, la longueur de l'appareil doit être égale à la largeur de l'ouverture de la porte. Plusieurs appareils peuvent être montés côte à côte si la largeur de l'entrée le nécessite.

La grille de soufflage d'extraction d'air est orientable ; elle est en principe dirigée vers l'extérieur de manière à optimiser la barrière créée contre l'air d'extérieur.

L'efficacité du rideau d'air dépend de la température de l'air, des variations de pression dans l'ouverture de porte et, le cas échéant, de la pression du vent.

REMARQUE : une pression négative à l'intérieur du local réduit considérablement l'efficacité du rideau d'air. La ventilation doit donc être équilibrée.

Montage

Le rideau d'air est monté horizontalement, la grille de soufflage orientée vers le bas et le plus près possible de la porte. Le produit doit être monté de sorte à permettre de futures opérations d'entretien et de maintenance. La distance minimale entre la grille de soufflage et le sol est de 1800 mm pour les appareils électriques. Pour les autres distances minimales, voir la fig. 4.

Installation avec des consoles pour montage mural (fig. 6)

1. Monter les fixations sur le mur selon les indications de la fig. 6A et le schéma dimensionnel de la fig. 1. Si le mur n'est pas droit, il est facile de rattraper cela à l'aide de cales au niveau des fixations.
2. Accrocher l'appareil sur le bord inférieur des fixations. (Fig. 6B)
3. Incliner le haut de la console vers l'appareil et faire glisser les vis de l'appareil le long des rails jusqu'aux encoches des consoles. (Fig. 6C) Si la fixation a été tordue une fois, elle doit être remplacée si l'angle de torsion était supérieur à 45°.
4. Bloquer les écrous contre les fixations. (Fig. 6D)

Montage horizontal au plafond

Des tiges filetées, des consoles de suspension et des consoles de fixation au plafond sont disponibles en tant qu'accessoires, voir les pages relatives aux accessoires ainsi que les autres manuels.

Installation électrique

L'installation, qui doit être précédée d'un interrupteur omnipolaire avec une séparation de contact de 3 mm au moins, doit être réalisée par un installateur qualifié, conformément à la réglementation IEE sur les branchements électriques en vigueur dans son édition la plus récente.

Le rideau d'air est équipé d'une carte électronique connectée au système de régulation du système FC externe sélectionné. Le système FC doit être commandé séparément. La carte électronique est accessible via les presse-étoupes placés sur la partie supérieure de l'appareil. Voir Fig. 2. Le système FC est préprogrammé en usine. Les câbles de communication et les câbles de capteur sont raccordés à la carte électronique.

Si plusieurs rideaux d'air doivent être contrôlés par un seul système FC, il sera nécessaire d'installer un câble de communication FCBC supplémentaire par unité. Voir la notice du FC.

Appareil sans chauffage ou avec chauffage à eau chaude

Connecté via le circuit imprimé avec cordon de 1,5 m et fiche.

Appareil avec chauffage électrique

Le raccordement électrique s'effectue sur la partie supérieure de l'appareil. Percer le presse-étoupe avec un tournevis avant de passer le câble. Voir Fig. 2. La commande (230V~) et la puissance (400V3N~) doivent être connectées aux borniers (section maxi 16mm²). Les appareils de 2 mètres et plus ont besoin d'une double alimentation électrique. Consultez le schéma de dimensions.

Le diamètre maximum de câble au bornier est de 16 mm². Les presse-étoupe utilisés doivent être conformes aux indices de protection concernés. Le panneau électrique doit comporter la mention « Les rideaux d'air peuvent être alimentés depuis plusieurs connexions ».

Type	Puissance [kW]	Tension [V]	Section minimum* [mm ²]
Commande	0	230V~	1,5
PAF2510E05	5	400V3N~	1,5
PAF2510E08	8	400V3N~	2,5
PAF2515E08	8	400V3N~	2,5
PAF2515E12	12	400V3N~	4
PAF2520E10* ¹	5	400V3N~	1,5
	5	400V3N~	1,5
PAF2520E16* ¹	8	400V3N~	2,5
	8	400V3N~	2,5

*¹) Des appareils de 2 m sont raccordés à deux alimentations électriques.

*²) Le dimensionnement du câblage externe doit être conforme aux réglementations en vigueur, bien que certains écarts soient tolérés.

Démarrage (E)

Lorsque l'unité sert pour la première fois, ou suite à une longue période d'inactivité, de la fumée ou une odeur résultant de la poussière ou saleté éventuellement accumulée à l'intérieur de l'appareil peut se dégager. Ce phénomène est tout à fait normal et disparaît rapidement.

Raccordement de la batterie à eau chaude (W).

L'installation doit être effectuée par un installateur agréé.

La batterie à eau chaude est constituée de tubes de cuivre dotés d'ailettes en aluminium ; elle est conçue pour être raccordée à un circuit fermé d'eau chaude. La batterie à eau chaude ne doit pas être branchée sur un circuit hydraulique à pression standard, ni sur un circuit ouvert.

Noter que l'appareil doit être précédé d'une

vanne de régulation ; voir le kit de vannes Frico.

Les vannes doivent être installées à l'extérieur de l'appareil. Notez que l'actionneur nécessite une alimentation électrique et un signal de commande provenant de la carte électronique intégrée.

La batterie à eau chaude est raccordée à la partie supérieure de l'unité par un tube en cuivre lisse de 15 mm de diamètre au moyen d'un raccord approprié avec un revêtement interne. Le soudage n'est pas recommandé. Les raccordements à la batterie à eau chaude doivent être dotés de vannes d'arrêt permettant une dépose aisée. La batterie est munie d'une vanne de vidange. Un purgeur d'air doit être raccordé à un point haut du circuit hydraulique. Les purgeurs d'air ne sont pas inclus.



REMARQUE : faire attention lors du raccord des tuyaux. Utilisez toujours un revêtement intérieur dans les raccords de tuyaux pour maintenir le raccordement et éviter les risques de fuites.

Réglage de l'appareil et du débit d'air

La direction et la vitesse du jet d'air doivent être réglés en tenant compte de la charge sur l'ouverture. Les pressions d'air présentes au niveau de l'entrée influent sur le débit d'air, le repoussant vers l'intérieur (lorsque le local est chauffé et que l'air extérieur est froid).

Le débit d'air doit par conséquent être orienté vers l'extérieur de manière à contrebalancer la charge. D'une manière générale, plus la charge est élevée, plus l'angle doit être important.

Réglage initial de la vitesse de ventilation

La vitesse de ventilation lorsque la porte s'ouvre est réglée à l'aide de la commande. Garder à l'esprit le fait qu'un réglage fin de l'orientation et de la vitesse du débit d'air peut s'imposer en fonction de la charge.

Filtre (W)

La batterie à eau chaude est protégée contre la poussière et l'obstruction par un filtre à air interne qui recouvre la surface du serpentin. Dans des environnements dans lesquels le filtre a besoin d'être fréquemment nettoyé, il est conseillé d'utiliser un filtre d'entrée externe (voir la page des accessoires) qui facilite la maintenance puisque le nettoyage peut se faire sans devoir ouvrir l'appareil. Lorsqu'un filtre externe est utilisé, il faut retirer le filtre interne.

Entretien, réparations et maintenance

Opérations initiales pour toute intervention d'entretien, de réparation et de maintenance :

1. Déconnecter l'alimentation électrique.
2. La trappe avant est retirée en ôtant les vis situées sur le haut de l'appareil et en détachant ensuite la partie courbe en bas de l'appareil. (Fig.3)
3. Refermer la trappe avant suite aux travaux d'entretien, de réparation et de maintenance. Positionner la trappe sur le bord inférieur de la partie courbe puis serrer en haut à l'aide de vis.

Remarque : lorsque vous retirez les extrémités dans le cadre d'une intervention sur l'appareil, la grille de prise d'air se détache aussi.

Entretien

Appareil avec chauffage à eau chaude

Le filtre doit être nettoyé régulièrement pour garantir l'effet rideau d'air et l'émission de chaleur. La fréquence de ce nettoyage dépend de l'environnement immédiat de l'appareil. Un filtre obstrué ne constitue pas un risque, mais peut entraîner la panne de l'appareil.

1. Déconnecter l'alimentation électrique.
2. La trappe avant est retirée en ôtant les vis situées sur le haut de l'appareil et en détachant ensuite la partie courbe en bas de l'appareil. (Fig.3)
3. Retirer le filtre et le nettoyer à l'aspirateur ou le laver. Si le filtre est obstrué ou endommagé, il peut être nécessaire de le changer.

Tous les appareils

Les moteurs du ventilateur et les autres organes de l'appareil ne nécessitant aucune maintenance, seul un nettoyage régulier est nécessaire. La fréquence de nettoyage dépend des conditions locales. Un nettoyage s'impose cependant au moins deux fois par an. Les grilles d'admission et de diffusion, la turbine et les autres éléments peuvent être nettoyés à l'aspirateur, ou essuyés à l'aide d'un chiffon humide. Lors du passage de l'aspirateur, utiliser une brosse afin de ne pas endommager les pièces fragiles. Ne pas utiliser de produits de nettoyage très alcalins ou acides.

Commande de la température

La régulation de température du système FC maintient la température de sortie d'air. Si la température dépasse la valeur prédéfinie, l'alarme de surchauffe se déclenche. Pour plus d'informations, consulter le manuel du système FC.

Surchauffe

Appareil avec chauffage électrique

Le modèle à chauffage électrique est doté d'un dispositif anti-surchauffe. Si ce dispositif se déclenche, il convient de le réinitialiser de la manière suivante :

1. Débrancher l'électricité au niveau de l'interrupteur entièrement isolé.
2. Déterminer la cause de la surchauffe et y remédier.
3. Retirer la trappe avant.
4. Appuyer sur le bouton rouge à l'intérieur du rideau d'air, situé sur le pignon interne du boîtier de raccordement.
5. Repositionner la trappe avant et raccorder l'appareil.

Tous les appareils

Tous les moteurs sont équipés d'une sécurité thermique intégrale. Elle fonctionne en arrêtant le fonctionnement du rideau d'air si la température du moteur est trop élevée. Le disjoncteur différentiel se réinitialise automatiquement lorsque la température revient dans la plage admissible.

Remplacer une résistance/kit de chauffage (E)

1. Repérer et débrancher les câbles des éléments/du kit de chauffage.
2. Retirer les vis de fixation qui maintiennent les éléments/le kit de chauffage à l'intérieur de l'unité et les sortir en les soulevant.
3. Mettre en place les nouveaux éléments/le kit de chauffage dans le sens inverse de la description ci-avant.

Remplacement de la batterie à eau chaude.

1. Couper l'alimentation d'eau de l'appareil.
2. Déconnecter les tubes d'alimentation de la batterie à eau chaude.
3. Retirer les vis de fixation de la batterie et la déposer.
4. Mettre en place la nouvelle batterie en inversant les étapes ci-dessus.

Purge de la batterie à eau chaude (W)

La purge est située sous la batterie, du côté du raccord. On peut y accéder par la trappe d'entretien.

Remplacer le moteur ou la turbine

1. Retirez la face avant.
2. Ôter le panneau latéral.

3. Retirer la vis entre le moteur et le ventilateur.
4. Débrancher les câbles du moteur.
5. Retirer les vis de fixation du moteur et ôter celui-ci ainsi que la turbine.
6. Mettre en place le nouveau moteur et/ou la nouvelle turbine en suivant les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

Remplacement de la carte électronique

1. La carte électronique se trouve dans le bornier. Fig. 2
2. Repérer et débrancher les câbles de la carte électronique.
3. Retirer les vis de la carte électronique et soulever la carte électronique pour la dégager.
4. Installer la nouvelle carte électronique en suivant la procédure ci-dessus dans l'ordre inverse.

Dépannage

Si les ventilateurs ne démarrent pas ou ne fonctionnent pas correctement, contrôler les points suivants :

- Alimentation électrique.
- Propreté de la grille/du filtre de prise d'air.
- Activation éventuelle de la protection moteur.
- Vérifier les fonctions et réglages du système de régulation FC, voir la notice FC.

Si le chauffage ne fonctionne pas, contrôler les points suivants :

- Vérifier les fonctions et réglages du système de régulation FC, voir la notice FC.

Pour les appareils à chauffage électrique, contrôler également les points suivants :

- Alimentation électrique de la résistance : contrôler fusibles et disjoncteur (le cas échéant).
- Activation éventuelle de la protection anti-surchauffe.

Pour les appareils à batterie à eau chaude, contrôler également les points suivants :

- La batterie à eau chaude a été purgée.
- Le débit et la pression d'eau sont suffisants.
- L'eau entrante est suffisamment chaude.
- Les vannes et les actionneurs sont correctement installés et opérationnels.

Si le problème persiste, faire appel à un technicien d'entretien qualifié.

Disjoncteur à courant résiduel (E)

Si l'installation est protégée par un disjoncteur à courant résiduel, et que ce dernier se déclenche à la mise sous tension de l'appareil, le problème peut être lié à la présence d'humidité dans l'élément de chauffe. En cas de stockage prolongé dans un lieu humide, l'élément de chauffe de l'appareil peut avoir pris l'humidité.

Ce n'est pas une panne et il est facile d'y remédier en branchant provisoirement l'appareil sur le secteur via une prise sans disjoncteur différentiel, de sorte à sécher l'élément de chauffe. Le séchage peut prendre de quelques heures à quelques jours. À titre préventif, il est conseillé de faire fonctionner l'appareil pour une courte durée, de temps à autre, lorsqu'il n'est pas en service pendant une période prolongée.

Emballage

Les matériaux d'emballage sélectionnés sont recyclables, dans un souci de respect de l'environnement.

Gestion du produit en fin de vie

Ce produit peut contenir des substances qui sont nécessaires à son fonctionnement, mais peuvent constituer un danger pour l'environnement. Il ne doit donc pas être jeté avec les déchets ménagers, mais déposé dans un point de collecte agréé en vue d'être recyclé. Veuillez contacter les autorités locales pour en savoir plus sur le point de collecte agréé le plus proche de chez vous.

Sécurité

- *Un disjoncteur à courant résiduel de 300 mA doit être utilisé contre les risques d'incendie dans les installations de produits avec chauffage électrique.*
- *Veiller à ce que les zones à proximité des grilles de prise et de sortie d'air soient libres de tout objet susceptible de provoquer des obstructions.*
- *L'appareil ne doit en aucun cas être couvert : toute surchauffe est susceptible de provoquer un incendie.*
- *L'appareil doit être soulevé à l'aide d'équipement de levage.*
- *Les enfants de plus de 8 ans peuvent utiliser cet appareil, tout comme les personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, si une personne les a conseillés ou formés à son utilisation et aux dangers possibles. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être confiés aux enfants sans surveillance.*

- Tenez les enfants âgés de moins de 3 ans éloignés de l'appareil, à moins qu'ils ne soient constamment surveillés.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à allumer et éteindre l'appareil, à condition qu'il soit placé et installé dans sa position de service habituelle et que les enfants soient rigoureusement surveillés et formés sur la façon d'utiliser l'appareil de façon sûre et sur les dangers que cela implique.
- Les enfants âgés entre 3 et 8 ans ne sont pas autorisés à introduire la fiche, à régler et nettoyer l'appareil ou à en effectuer la maintenance.

ATTENTION: Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il est nécessaire de prêter particulièrement attention en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.

Traduction des pages de présentation

- Gland = Presse-étoupe
- PC board FC is integrated within the air curtain at delivery. = La carte électronique de la régulation FC est intégrée au rideau d'air à la livraison.
- Open the unit = Ouvrir l'appareil
- Minimum distances = Distances minimales
- Mounting with wall brackets = Installation avec des consoles pour montage mural
- Accessories = Accessoires
- Consists of = Composition
- Pcs = Pièces
- See separate manual. = Consultez la notice associée.
- The air curtain must be supplemented with a control system. = Un système de régulation doit être intégré au rideau d'air.
- Wiring diagrams for control system in the FC manual. = Schémas de raccordement du système de régulation disponibles dans la notice du système FC.

Caractéristiques techniques

- Output steps [kW] = Etages de puissance
- Output*⁵ [kW] = Puissance
- Airflow*¹ [m³/h] = Débit d'air
- Sound power*² [dB(A)] = Puissance acoustique
- Sound pressure*³ [dB(A)] = Pression acoustique
- Voltage motor [V] = Tension moteur
- Amperage motor [A] = Intensité moteur
- Voltage / Amperage heat = Tension / Intensité chauffage
- Water volume [l] = Volume d'eau
- Length [mm] = Longueur
- Weight [kg] = Poids

*¹) Débit d'air mini/maxi de 3 étages de ventilation au total.

*²) Mesures de la puissance acoustique (L_{WA}) selon la norme ISO 27327-2 : 2014, Installation de type E.

*³) Pression acoustique (L_{pA}). Conditions : Distance de l'appareil : 5 mètres. Facteur directionnel : 2. Surface d'absorption : 200 m². Au débit d'air minimal/maximal.

*⁴) Δt = augmentation de température sous un débit d'air mini / maxi et une puissance maximale.

*⁵) Valable pour une temp. d'eau de 60/40 °C, temp. d'air d'entrée +18 °C. Consultez www.frico.fr pour des calculs supplémentaires.



Main office

Frico AB
Industrivägen 41
SE-433 61 Sävedalen
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00
mailbox@frico.se
www.frico.net

**For latest updated information and information
about your local contact: www.frico.net**